

[Text]

Could you tell me the amount of money that was put into this project? I presume you have received a copy of these briefing notes. Could you tell me the amount of money that was put into this project and the beneficiary, the company that was the beneficiary of that study?

**Ms Wetherup:** I am sorry, I did not get that information. I understand the question but I do not have the precise information that you are seeking. We have 2,500 active projects, so it is quite difficult for us to retain the figures on each and every one of them.

**Ms Hunter:** It is my understanding from people who are active in this that it is very difficult to obtain information as to which companies are involved. I would very much appreciate a listing of Canadian companies that are involved and the amount of tax dollars that are allocated to those companies. If you are not able to provide that information today, and I quite understand and sympathize that you do not have those figures in your head, I think it would be the agreement of this committee—it is very important when you consider the kinds of human rights violation allegations that we are faced with, as well as the environmental degradation allegations—that we should have that information.

• 1005

**Ms Wetherup:** I would be pleased to provide it to you.

**Ms Hunter:** I would like to turn back to the Three Gorges Dam feasibility study, \$14 million. Could you tell me who set the terms of reference for that feasibility study?

**Ms Wetherup:** We certainly helped draft them. They were certainly agreed to by the Chinese government. The Chinese government looked at our experience in major assessment projects like the Beaufort Sea, which was very costly as well. They wanted to benefit from that experience, the experience that Canadians have had in James Bay, the issues we are dealing with in the St. Lawrence and so forth, so there was a respect for Canadian expertise.

We worked very closely with them to develop those terms of reference, and we were pleased they were comprehensive. Looking at it after the fact, maybe there are some areas that could have been included, but at the time they were drafted they were drafted with the intent that they would be as comprehensive as could be, and would meet basically the approach that we take in Canada to environmental assessment when we look at a major project.

**Ms Hunter:** Who conducted the feasibility study?

**Ms Wetherup:** It was a consortium of many Canadian experts.

**Ms Hunter:** I imagine there were industrial people who were doing this. Could you name some of them?

**Ms Wetherup:** It was chaired by John Tener, whom we all respect as being a strong environmentalist. John helped to create the Department of Environment. There was some Canadian expertise in different Canadian companies that have some expertise in environmental assessment. When you do environmental assessment you must have engineers. You must have people who have knowledge of the—

[Translation]

Pourriez-vous me dire combien d'argent vous avez investi dans ce projet, et quelle a été la société bénéficiaire? Je suppose que vous avez reçu un exemplaire de nos notes d'information.

**Mme Wetherup:** Je regrette, je n'ai pas obtenu cette information. Je comprends bien la question mais je n'ai pas les informations précises que vous demandez. Comme nous avons 2,500 projets en cours, il nous est très difficile d'avoir en tête les chiffres relatifs à chacun.

**Mme Hunter:** D'après mes discussions avec certaines personnes qui s'intéressent à cette question, il semble très difficile de savoir quelles sont les sociétés concernées. Je vous serais très reconnaissante de me fournir la liste des sociétés canadiennes en question, et le montant des deniers publics attribués à chacune. Si vous ne pouvez me fournir cette information aujourd'hui, et je comprends parfaitement que vous n'avez pas les chiffres en tête, je suis sûre que les membres du comité accepteraient que nous les recevions plus tard. Ce sont des informations très importantes quand on examine des allégations de violation des droits de la personne, ainsi que de dégradation de l'environnement.

**Mme Wetherup:** Je serais très heureuse de vous fournir ces informations.

**Mme Hunter:** Je voudrais maintenant revenir à l'étude de faisabilité sur le barrage des Trois Gorges, au coût de 14 millions de dollars. Qui a établi les paramètres de cette étude?

**Mme Wetherup:** Nous y avons contribué et ils ont été acceptés par le gouvernement chinois. Celui-ci a tenu compte de l'expérience que nous avons acquise en matière de projets importants d'évaluation de l'environnement, comme celui de la Mer de Beaufort, lequel était aussi très coûteux. Ils ont voulu-tirer parti de cette expérience, et de celle que les Canadiens ont obtenue à la Baie James, dans le Saint-Laurent, etc. Autrement dit, les connaissances canadiennes en la matière sont reconnues.

Nous avons collaboré étroitement avec eux pour formuler les paramètres de l'étude, nous avons été satisfaits d'aboutir à des paramètres assez exhaustifs. On peut peut-être dire, après coup, que d'autres secteurs auraient aussi dû être pris en considération mais, au moment où ces paramètres ont été établis, on s'est efforcé de le faire de la manière la plus exhaustive possible, conformément à l'approche générale des questions d'environnement au Canada.

**Mme Hunter:** Qui a exécuté l'étude de faisabilité?

**Mme Wetherup:** Un consortium regroupant de nombreux experts canadiens.

**Mme Hunter:** Je suppose que c'était des gens du secteur privé. Pourriez-vous en nommer quelques-uns?

**Mme Wetherup:** Le groupe était présidé par John Tener, dont la réputation en la matière n'est plus à faire. Il a contribué à la création du ministère de l'Environnement. Plusieurs sociétés canadiennes différentes ont également fourni les services de leurs experts en la matière. Dans ce genre d'activités, il faut faire appel à des ingénieurs, à des gens qui connaissent. . .